



Моето дете посещава детска градина

Ръководство за новопристигнали родители и деца имигранти

*Der Regionalverband.
Verbindet Städte,
Gemeinden und Menschen.*





СЪДЪРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. Въведение | |
| Какво означава детска градина („Kita“)? | 3 |
| Какви са задачите на детската градина? | 3 |
| Какви видове детски градини съществуват? | 4 |
| Каква е разликата между детска градина и основно училище? | 4 |
| Персоналът в детската градина – възпитатели | 4 |
| 2. Организационни въпроси | |
| Записване и плащане | 5 |
| Имунизации и болести | 6 |
| Работно време | 6 |
| 3. В детската градина | |
| Посещение на детската градина – водене и вземане | 7 |
| Кой има право да взема детето от детската градина? | 7 |
| Как протича денят | 7 |
| Адаптиране на детето в детската градина | 8 |
| Спорт и други физически занимания | 9 |
| 4. Родители и възпитатели като партньори | |
| Разговори с родителите | 9 |
| Празници, мероприятия, родителски срещи | 10 |
| 5. Хранене/спане/хигиена | |
| Режим на хранене в детската градина | 10 |
| Фази на спане и почивка | 10 |
| Лична хигиена | 11 |
| 6. Ако се нуждаете от помощ | 12 |
| Речник | 13 |



1. Въведение

Радваме се, че се решихте да поверите грижата за детето си на детска градина. Имате много въпроси и желаете да бъдете информирани, за да сте добре подготвени за посещението на детска градина от Вашето дете.

Желаете Вашето дете да получи възможно най-добрите шансове за развитие, да расте щастливо и безгрижно, да развие стабилни отношения с другите хора и да бъде добре подготвено за училище.

Важен елемент в тази връзка е посещението на обединено детско заведение/детска градина, където Вашето дете намира радост и може да расте и да се развива със своя собствен ритъм. При това неговото развитие се стимулира и подпомага от отговорни и компетентни педагози (възпитатели, социални педагози и специалисти, стимулиращи ранното детско развитие).

„Образът на детето“ – В ранното детско образование се изхожда от това, че детето участва активно в процеса на своето образование. Това означава, че възпитателите не определят какво, кога и как децата трябва да учат. Децата притежават умения и способности и направляват своето развитие самостоятелно, изучавайки заобикалящата ги среда. Те придобиват компетентности да се справят активно с житейски ситуации. Възпитателите имат съпровождаща и подпомагаща роля. Децата сами участват активно в проектирането на своето развитие. Много детски градини работят на принципа на ситуационния подход (Образователна програма на Саарланд). В тази педагогическа концепция се разглеждат и обработват ситуации от ежедневието, които занимават децата – така нар. „ключови ситуации“. Ситуационният подход изхожда от това, че всяко дете се усъвършенства със свое собствено темпо и в негова собствена ситуация.

Ръководството на детската градина ще Ви обясни с удоволствие как работи педагогическият персонал и кое е важно.

Образователна програма на Саарланд
www.saarland.de/dokumente/thema_bildung/Saarland_Inhalt_2018_screen.pdf

Какво означава „Kita“?

„Kita“ всъщност означава обединено детско заведение или детска градина, което означава, че в детската градина децата се отглеждат и възпитават и за тях се полагат грижи през целия ден или само до обяд. Вие като родители решавате колко време да остане детето Ви в детската градина, но само ако капацитетът на детската градина позволява това. Децата искат да бъдат заедно с други деца, те искат да играят, да се движат, да си споделят и да обменят мнения. Те са любопитни, желаят да изучават, откриват и опознават света. Те могат да осъществят тези свои потребности в детската градина. Квалифицирани възпитатели ги подкрепят в индивидуалния процес на обучение. В детската градина на децата се предлагат много инициативи и възможности да проверят себе си в различни ситуации и да се развиват изцяло в съответствие със своите потребности.

В обединеното детско заведение се полагат грижи и за съвсем малки деца, от 8 седмична до 3-годишна възраст. Тази част от обединеното детско заведение се нарича детска ясла. Частта за по-големите деца на възраст от 3 до 6 години е детската градина, като двете заедно представляват обединено детско заведение.

Какви са задачите на детската градина?

Една детска градина има много задачи. Тя подкрепя и стимулира здравословното, съобразено с възрастта развитие на всяко отделно дете в зависимост от неговите потребности и възможности. Децата се учат на социално поведение и да живеят в общност. Детската градина е образователна институция със съществено значение за ранното детско развитие, която стимулира развитието на децата в най-различни области от образованието като:

- социална и културна среда, възпитание на ценности у децата и религиозно образование
- устна реч и писменост
- изобразително и приложно изкуство
- музика
- основни познания по математика
- основни познания в областта на природните науки и техниката



Съществен аспект също е възможността Вашето дете да научи бързо немски език в ежедневието и чрез общуването си с други деца и възпитателите да придобие и социални умения, като напр. чувство на колективизъм, солидарност и съчувствие към другите. То се учи да изразява своите желаниа, да спазва правила, както и да уважава мненията и интересите на другите. Детската градина е място на демократично обучение. По подходящ начин на децата се предлагат различни форми на участие, като те имат възможност да се изразяват в съответствие с тяхната възраст. Децата се учат също да защитават своите права (права на децата). Това е важно, тъй като децата трябва да научат за правото им на участие при вземането на решения, за да могат по-късно когато пораснат да бъдат отговорни граждани. Детската градина подготвя Вашето дете за изискванията в училище. То придобива базови умения в отделните области от образованието, които по-късно се надграждат от училището. Детската градина има и друга важна задача – да даде възможност на родителите да работят или да посещават образователни мероприятия или езиков курс. Детската градина не може и не желае да Ви отнеме отговорността за възпитанието на Вашите деца. Детската градина Ви подпомага в това и е ценен и компетентен съветник. Отговорността за Вашето дете носите Вие.

Какви видове детски градини съществуват?

В Германия има различни видове детски градини. Много детски градини се управляват от църквите (католическа и евангелска църва). Други детски градини са държавни заведения, които се управляват от държавата или общината. Много благотворителни организации, напр. Arbeiterwohlfahrt (благотворителна организация на трудещите се), подпомагат детските градини. Но има и частни детски градини или детски градини, които се организират от самите родители. Всички организации, които отговарят за дадена детска градина, се наричат субекти на управление. Всички детски градини работят по образователната програма на Саарланд и тяхната задачата е образованието и развитието на момчета и момичета. Отделните детски градини се различават по своите концепции и други при-

знаци. Ако желаете да узнаете повече подробности относно детската градина, в която да дадете детето си, ще намерите информация в интернет или като си договорите час за среща с ръководството на съответното детско заведение. Там с готовност ще Ви обяснят особеностите на съответната детска градина.

Каква е разликата между детска градина и училище?

Детската градина е образователна институция, която Вашето дете може да посещава преди постъпването му в училище. Посещаването на детска градина не е задължително, за разлика от посещението на училището. В детската градина децата решават сами в кои предложения да се включат, в зависимост от техните потребности. Няма бележки и детето не се оценява. Не се оказва какъвто и да било психологически натиск. Детето може да следва своя индивидуален ритъм на развитие и бива подкрепяно от възпитателите, другите педагози и децата от групата. Педагозите в детската градина имат различно образование от учителите в основното училище. Те са възпитатели и детегледачи. Посещението на детска градина все пак е много важно за всяко дете, тъй като сътрудниците на детската градина знаят много добре от какво се нуждае Вашето дете за своето развитие и подготовката му за училище и го подкрепят в придобиване на тези умения и способности.

Персоналът в детската градина – възпитателки и възпитатели

Всяка детска градина има ръководител. Повечето ръководители на детски градини са жени. Ръководството на детската градина носи отговорност за детската градина и възпитателите. То взема заедно с всички възпитатели и възпитателки (екип) важни решения и заедно с възпитателя/възпитателката на групата са най-важните помощници по всички организационни и други въпроси, както и при възникнали проблеми, отнасящи се до развитието на Вашето дете.



The screenshot shows the website interface for finding a kindergarten. It includes a search form with fields for 'Betreuungsbeginn' (care start date), 'Geburtsdatum Ihres Kindes' (child's birth date), 'Standort (Manuelle Eingabe)' (manual location input), and 'Standort (Automatische Ermittlung)' (automatic location determination). A 'Suchen' (Search) button is at the bottom of the form. To the right is a large image of a smiling child peeking through a hole in white paper. Below the search form is a navigation bar with four steps: 'Schritt 1: Suche', 'Schritt 2: Auswahl', 'Schritt 3: Online-Anmeldung', and 'Schritt 4: Ihr Kita-Platz', each with an icon and a brief description of the step.

2. Организационни въпроси

Регистрация и плащане

Ако сте решили да предоставите грижите за детето си на детска градина, трябва да се регистрирате. Можете да се регистрирате директно при ръководството на детската градина или да използвате [портала за родители на детските градини Kita-Planer \(www.kitaplatz-regionalverband.de\)](http://www.kitaplatz-regionalverband.de) и да запишете своето дете онлайн.

Често е трудно да Ви се предложи веднага място в детската градина. Има селища, в които живеят много семейства и там може да се случи да няма достатъчно места. Ето защо има [списък на чакащите](#). Можете да се регистрирате в него при ръководството на детската градина. Тогава ще бъдете незабавно информирани при освобождаване на място. Ръководството на детската градина не може да приеме в детската градина повече деца, отколкото са наличните места в нея. Има държавни предписания колко деца могат да бъдат приети в детската градина.

Естествено всяка детска градина струва и пари. Преди Вашето дете да постъпи в детската градина, сключвате Договор за отглеждане и възпитание на дете. В този договор се регламентират всички въпроси, които следва да се имат предвид във връзка с посещаването на детската градина от Вашето дете.

Ако доходите Ви са ограничени или получавате обезщетение за безработица II (Arbeitslosengeld II), сумата за детската градина може да се поеме от Службата за деца и юноши (Jugendamt). За целта обаче Вие трябва да попълните молба до Службата за деца и юноши и да представите решението или решенията за отпускнатото Ви обезщетение за безработица (Arbeitslosengeld II) от Социалната служба. Ако имате въпроси, разговаряйте с ръководството на детската градина. То е запознато с тези проблеми и ще Ви помогне да попълните молбата, ще Ви каже до кого да адресирате молбата и къде да я подадете.



ВАЖНО: Молбата не важи за целия срок на посещение на детската градина, а само за определен период от време. Преди изтичане на този срок трябва да подадете нова молба (последваща молба), за да могат разходите да бъдат покрити от Службата за деца и юноши.



Имунизации и болести

Когато детето Ви е заедно с други деца, болестите могат да се разпространят бързо и едно дете може да зарази всички останали деца в детската градина. За тежките детски болести в Германия има ваксини, които са много важни, напр. срещу морбили, дифтерия, коклюш, паротит(заушка), грип, тетанус, полиомиелит, варицела и др.

Когато отидете с Вашето дете при лекаря, получавате имунизационен паспорт, в който се нанасят всички имунизации. Преди постъпване на Вашето дете в детската градина, педиатърът трябва да установи дали детето е без инфекциозни заболявания и може да посещава детската градина.

Когато детето Ви е болно, то трябва да остане вкъщи, като Ви е или друг човек се грижите за него. Педиатърът ще Ви издаде болничен лист за Вашия работодател или за езиковия курс. Той също така издава удостоверение, когато детето може да посещава отново детската градина.

Също така е много важно, когато детето Ви се разболее от инфекциозно заболяване, напр. рубеола или варицела, задължително да информирате детската градина, че детето Ви е болно от това заболяване.

Работно време

В Германия, както и във Вашата страна, има официални празници, напр. Коледа, Великден, национален празник и т.н. В тези дни детската градина е затворена. Децата не могат да я посещават.

Освен това има дни, в които възпитателите участват заедно като екип в обучение за повишаване на квалификацията. Тези дни се наричат педагогически дни. Детската градина тогава е затворена и деца не могат да я посещават. Тези дни са планирани дългосрочно и Ви е ще получите своевременно информация чрез възпитателите или посредством обява, окачена в детската градина или в гардеробчето на Вашето дете. Моля, проверявайте редовно, дали там има съобщение за Вас. Ако не разбирате точно какво е написано там, питайте възпитателите – те ще ви обяснят подробно.



3. В детската градина

Посещение на детската градина – водене и вземане на децата

Когато децата се чувстват сигурни и защитени, те се учат по-бързо и по-добре. Те се нуждаят от постоянно доверено лице, обикновено възпитателката на групата, което добре познава детето и се грижи ежедневно индивидуално за всяко дете от своята група. Децата изграждат приятелства помежду си. В играта и във всички други дейности те се научават да помагат на другите или да получават помощ, да общуват, да се разбират добре помежду си в една общност/група.

Затова е необходима рамка и повтарящи се периодично ритуали и затова е важно Вашето дете да посещава редовно всеки ден детската градина. Има часове, в които да водите детето в детската градина и часове, в които можете/трябва да го вземате (часове за вземане и водене). Много е важно Вашето дете да знае кога ще го вземете, напр. след обяда, след следобедната почивка и т.н. Часовете за вземане и водене са важни, за да може Вашето дете да вземе участие във всички дейности, да може да завърши играта или заключителния кръг (виж дневен график) и тогава да Ви се радва, когато го вземате. Това му дава сигурност и доверие.



Важно: Когато детето Ви е болно или не дойде в детската градина по други причини, е необходимо да го отпишете, т.е. да уведомите сутринта, така че ръководството да бъде информирано и да може да планира обяда.

Кой има право да взема детето от детската градина?

Не е позволено детето да се взема от братя и сестри, когато те самите са все още под 14 години. Кой да взема детето трябва да бъде декларирано от Вас писмено в детската градина. Дори когато има повече лица (упълномощени да вземат детето), напр. баба, дядо, леля, чичо, съседка или по-големи братя и сестри над 14-годишна възраст, трябва да укажете тези лица. Други лица нямат право да вземат детето.

Дневен режим

Във всяка детска градина има дневен режим, който включва правила и ритуали. Това е важно, за да могат възпитателите да планират заниманията с децата, да остане достатъчно свободно време за игра и да може да се спазва графикът за хранене и сън. Фиксираният дневен режим дава на децата опора и ориентация. След кратко време те сами ще знаят кога е времето за учене и игра, за подреждане, за хранене и почивка или за сън. В детските градини сутрин има фиксирани периоди от време, в които можете да доведете детето си. Всички се поздравяват, а в някои детски градини има сутрешен ритуал, напр. сутрешен кръг, в който се пеят песни и се изпълняват игри с пръсти. Всяко дете може да разкаже за себе си и да се чувства прието в детската група. След това възпитателите представят на децата дейности и предложения, при които детето само решава какво иска да прави, напр. рисуване, изработване на нещо, гимнастика, слушане на приказки, експериментиране или игра на открито. След това децата от групата обикновено се събират отново, за да се сбогуват. Тук също така се празнуват рождени дни и детето рожденик през целия ден е в центъра на вниманието. След това децата от полудневната група (деца, които остават в детските градини само до обяда) се вземат, а децата, които остават целодневно, получават топъл обяда. Когато децата са уморени, те могат да легнат на постелка или кушетка в стаята за почивка и да си починат, да слушат музика или приказка, както и да поспят, ако желаят. Следобед има други занимания за децата и те могат спокойно да играят и да учат, докато не бъдат взети отново от Вас.



Адаптация на детето в детската градина

Преди детето да прекара целия ден или целия преди обед в детската градина, е необходимо известно време за да може да свикне с новата среда, да свикне да бъде с много деца, да свикне с новите възпитатели и т.н.. Тази фаза се нарича адаптация.

До този момент Вашето дете е било заедно предимно с Вас или други познати от Вашия семеен или приятелски кръг. То е свикнало Вие да се грижите за неговите нужди. Изведнъж от днес за утре всичко се променя:

- Нов език
- Много непознати деца, които говорят различно
- В групата има по-малки и по-големи деца
- Обстановката е различна от тази вкъщи
- Има
 - нови доверени лица; детето и възпитателят/възпитателката трябва тепърва да се опознаят
 - много за учене, за откриване и за изпробване, което е ново и интересно, но също така необичайно и изтощително
 - друга храна и други хранителни ритуали
 - правила, които всяко дете трябва да спазва
 - фиксиран дневен режим с часове за учене и игра, но също така и периоди на почивка

Всичко това за Вашето дете е ново и необичайно. Може би то ще се страхува и ще се чувства изоставено, ще иска да се върне обратно при мама и татко.

Затова е важно непременно да планирате период за адаптация от поне 4 до 6 седмици. Ако искате да започнете работа или езиков курс, моля да имате предвид времето за адаптация. През този период следва да останете в детската градина заедно с Вашето дете.

В началото излизайте само за кратко, за да може детето да види, че мама или татко са там и ще се върнат след малко. В хода на периода на адаптация постепенно удължавате времето на отсъствие. Детето привиква да бъде водено сутрин в детската градина и да бъде отново прибирано следобед или вечер. Едва след този период детето е изградило достатъчно доверие към възпитателите и се чувства добре в детската градина.

Ръководството на детската градина ще обсъди с Вас как точно протича фазата на адаптация и колко дълго трябва да останете в детската градина.



Важно: Винаги трябва да посочвате телефонен номер, на който да могат да се свържат с Вас през целия ден. Ако Вашето дете претърпи злополука или се разболее, ръководството на детската градина трябва да може да се свърже с Вас.



Спорт и други физически занимания

За да може едно дете да се развива здраво, е необходимо то да може да се движи достатъчно. Подскачането, скоковете, лудуването, катеренето, играта на топка в детската градина и на детската площадка са важни съставни части на дневния режим. В детската градина обикновено има спортна зала или зала за движение с възглавнички, постелки и други гимнастически и игрални съоръжения, които децата могат да използват свободно. Децата трябва да излизат на свеж въздух независимо от метеорологичните условия. За тази цел Вашето дете се нуждае от дрехи, с които може да играе навън, без да се страхува, че ще се изцапа. Такива са: Гумени ботуши, яке и панталони за дъжд или кал, които са водоустойчиви. За спортната зала Вашето дете се нуждае от удобно спортно облекло и най-вече от обувки или чорапи, с гумени бутони на подметката, с които детето да не може да се подхлъзне. Тези дрехи остават в торбичка в детската градина в гардеробчето, те се прибират вкъщи само за пране.

4. Родителите и възпитателите като партньори

Разговори с родителите

Родителите, както и останалите членове на семейството, са най-важните хора в живота на едно дете. Родителите познават най-добре своето дете, неговите навици, неговите предпочитания и антипатии, какво го радва и какво го натъжава. Родителите са първите възпитатели на своето дете. Те го обичат и насърчават в неговото развитие, но също така поставят граници и действат последователно, като по този начин му помагат да се развива здраво. То придобива умения и способности, които са му необходими, за да бъде добре подготвено за училище. Детската градина им помага при тази задача. Това също така означава, че родителите и възпитателите в детската градина редовно обменят информация за напредъка и развитието на детето, но така също и за свързани с това проблеми.

Тези разговори се наричат разговори с родителите относно развитието на децата. За целта Вие идвате в детската градина и в определено за целта тихо помещение можете да говорите с възпитателя/възпитателката на групата и с ръководството на детската градина за всички проблеми, които Ви занимават и които касаят развитието на Вашето дете. Ако все още не разбирате всичко, можете да помолите други родители за помощ. Детската градина може да привлече за разговор с родителите също и преводач. Можете поверително да споделите всичко, което е важно за Вас или което Ви тревожи. Възпитателите/възпитателките са висококвалифицирани специалисти, които могат да Ви помогнат или да Ви насочат към съответен специализиран консултантски център.



Празници, мероприятия, родителски срещи

Във всяка детска градина съществуват много възможности за запознанства, приятни мигове и установяване на контакт с други родители.

Детската градина организира празненства по различни поводи, напр. за Св. Мартин или също интеркултурни празници, на които можете да се запознаете с родители от други държави и култури. Ако желаете, можете да донесете ястия и напитки или други неща от Вашата страна и да ги представите на другите.

Освен това в детските градини се предлагат често мероприятия, които могат да Ви подпомогнат при възпитанието на Вашето дете, напр. училище за родители. Участието в тях естествено е доброволно.

Родителските срещи са много важни, когато се обсъждат въпроси, свързани с детската градина или с промени. Възпитателят/възпитателката обаче говори така също и за тенденциите в групата, за дейностите, които децата извършват, както и по организационни въпроси, за които трябва да знаете. Важно е да участвате в тези родителски срещи, за да знаете и сте в течение относно всички взети решения. На тези родителски срещи се избира и родителски комитет, който след това има право да представлява всички родители.

Ако се опасявате, че не сте разбрали всичко, помолете ръководството на детската градина да Ви осигури преводач или доведете с Вас приятел или роднина, които могат да Ви помогнат.

Не забравяйте, че става въпрос за Вашето дете, за което носите отговорност. Детската градина не може да Ви отнеме тази отговорност.

5. Хранене/спане/хигиена

Режим на хранене в детската градина

По правило Вашето дете се храни в детската градина. Там то получава закуска. В някои детски градини децата си носят храна от вкъщи, в други детски градини закуската се приготвя заедно с децата. Какви са правилата във Вашата детска градина ще Ви обясни ръководството на детската градина.

Някои детски градини разполагат с маса за закуска или помещение за закуска. Всяко дете може само да реши кога е гладно и кога да отиде на масата за закуска. Там се предлага здравословна закуска. Предлага се пълнозърнест хляб, сирене, салам или мюсли, пресни плодове, зеленчуци и напитки. Възпитателите внимават за това децата да се обслужват сами, напр. да си намажат филийката сами и да избират самостоятелно какво да ядат. В този случай не е необходимо да носите храна на детето си в детската градина. Веднъж в месеца плащате в детската градина пари за закуска. За пазаруването имат грижа възпитателките. Когато Вашето дете остане в детската градина и следобед, на обяд то получава топла храна. При това се вземат предвид Вашите желания, напр. когато детето не трябва да яде свинско месо. В случаите когато Вашето дете проявява алергии, напр. към мляко или ядки, също се поръчва специална храна. За деца, които не ядат месо (вегетарианци) се предлага ястие, приготвено без месо.



Важно за детските градини е да внимават за здравословното, балансирано хранене, което е съобразено с потребностите на децата – без прекалено много захар, мазнини и нездравословни храни.

Фази на спане и почивка

Особено при малките деца ежедневиеният режим в детската градина трябва да включва фази на спане и почивка. Ето защо в детските градини са обособени стаи, в които съвсем малките деца могат да почиват или спят във свои индивидуални креватчета, а по-големите в спалното помещение



върху матрак с възглавници и одеяла. За тази цел Вашето дете трябва да има пижама и евентуално любима мека играчка, с която се чувства добре.

Лична хигиена в детската градина

Всяка детска градина е място, където се събират много хора, родители, деца, възпитатели и други специалисти - педагози. Съществуват хигиенни правила, които трябва да се спазват от всички, за да се предотврати разпространението на болести, причинени от вируси и бактерии.

В детската градина децата се научават от ранна възраст на самостоятелност, напр. при ходене в тоалетна (използване на тоалетна хартия и пускане на водата в тоалетната), миене на ръцете (със сапун и хавлиена кърпа), миене на зъбите (използване на четка за зъби) и т.н. Възпитателите разясняват тези правила и помагат, когато детето е още прекалено малко, за да се справи само с всичките тези неща. Въпреки това се случва Вашето дете да се изпусне в гачичките. Това не е беда. Ето защо винаги носете в детската градина дрехи за преобличане за Вашето дете. Те се оставят в торбичка в гардеробчето.

Децата свикват отрано да ходят самостоятелно в тоалетната (Ходене в тоалетна) и при това да използват хигиенни артикули или да си мият ръцете със сапун. При това възпитателите помагат на по-малките деца.

В някои детски градини децата си мият зъбите след хранене.



Важно: Хигиената на зъбите е важна за създаване на отговорно спрямо здравето поведение. Можете и сами да допринесете за това, ако внимавате детето Ви да си мие редовно сутрин и вечер зъбите. Важно е така също то да приема здравословна храна, като му се позволяват само в редки случаи захар и бонбони.



6. Ако се нуждаете от помощ

С приемането на Вашето дете в детска градина, Вие сте направили важна крачка за неговото развитие. Въпреки това със сигурност съществуват още много други проблеми, с които трябва да се справите, напр. намирането на по-голямо жилище, защото старото е прекалено малко, намирането на езиков курс или работа, редица бюрократични формалности, които Ви създават затруднения, попълване на формуляри и др. Вероятно обаче желаете да установите контакт с други родители, желаете да знаете за мероприятия и срещи, организирани в непосредствена близост до Вас или просто се нуждаете от съвет или помощ в ситуации, с които не можете да се справите сами. Поговорете с възпитателите от Вашата детска градина. Естествено те не могат да решат всичките Ви проблеми, но могат да Ви помогнат да намерите правилното място, където да получите помощ и консултация. В приложението ще намерите няколко ведомства, където можете да се обадите по телефона или да отидете на място, ако изпаднете в трудна ситуация.

За допълнителна информация на Ваше разположение е Службата за деца и юноши на Регионалния съюз Саарбрюкен.

Jugendamt-kita@rvsbr.de

АКО СЕ НУЖДАЕТЕ ОТ ПОМОЩ

- > Помощ, консултация и подпомагане | общински проекти в регионалния съюз: www.quarternet.de/GWA-im-Saarland
- > Проблеми с договори/разчети/защита на потребителите | Централна на потребителите Саарланд
www.verbraucherzentrale-saarland.de
www.bundesregierung.de/breg-de/aktuelles/verbraucherschutz-auf-arabisch-431642
<https://webitipp.de/>
- > Страх, грижи, трудности: www.telefonseelsorge-saar.de
- > Деца с увреждания: www.kindergesundheit-info.de/themen/entwicklung/behinderung/wegweiser-behinderung
- > Пакет за социално подпомагане за деца и подрастващи от семейства с ниски доходи за нуждите на образованието и социалната адаптация: www.regionalverband-saarbruecken.de/bildungundteilhabe

ИНФОРМАЦИОННИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- > Информация на Федерално ведомство по въпросите на миграцията и бежанците (BAMF)
www.bamf.de/DE/Willkommen/Bildung/FruehkindBildung/KiGaKiTa/kigakita-node.html
- > Министерство на образованието и културата/обща информация
www.saarland.de/134681.htm
- > Портал за родители Kita-Planer към Регионалния съюз
www.kitaplatz-regionalverband.de/elternportal/de
- > Информация на федералния административен център Саарбрюкен
www.saarbruecken.de/bildung/kindertageseinrichtungen



Речник

Тук ще намерите кратко обяснение на всички подчертани в текста понятия, изброени отново по азбучен ред.

Време за вземане и водене

Това е периодът от време, когато можете сутрин да водите своето дете в детската градина и да го вземате отново вечер от нея.

Алергии

Това са алергични реакции към определени храни, напр. ядки, определени плодове, но и към сапун. Трябва да съобщите на възпитателката за тези алергии, за да не се дават тези храни на детето и да се предотвратят алергични реакции към сапун.

Молба за поемане на разходи

Ако доходите Ви са ограничени или получавате обезщетение за безработица II (Arbeitslosengeld II), разходите за детската градина могат да бъдат поети от Службата за деца и юноши (Jugendamt). За целта обаче трябва да подадете молба. Ръководството на детската градина ще Ви помогне за това.

Договор за отглеждане и възпитание на дете

Когато детето Ви бъде прието в детска градина, трябва да сключите договор за отглеждане и възпитание на дете със субекта на управление, който регламентира посещенията на детската градина от Вашето дете. Без договор с детската градина Вашето дете не може да посещава детската градина. Ръководството на детската градина ще Ви помогне с удоволствие.

Период на адаптация

Това е периодът от време (около 4 до 6 седмици), през който Вашето дете свиква с детската градина, възпитателите и децата. През този период от време Вашето дете се адаптира бавно към своето пребиваване в детската градина. Посещението на детската градина първоначално е почасово. Времето на престой на Вашето дете постепенно се увеличава, докато остане цял ден там. Този период е много важен. Ръководството на Вашата детска градина и възпитателите ще Ви обяснят предварително подробно какво трябва да спазвате. През този период от време не можете да ходите на работа или да посещавате езиков курс.

Родителска среща

Това е вечер за всички родители. Ръководството на детската градина и възпитателите докладват за ежедневието в детската градина, развитието на Вашите деца, за новости и интересни проекти. Оповестяват се срокове и дейности. По този начин можете да се запознаете и с други родители. Предварително получавате винаги писмена покана.

Разговори с родителите относно развитието на децата

Тези разговори се отнасят само за Вашето дете. Ръководството на детската градина и възпитателите разговарят с Вас относно индивидуалното развитие на Вашето дете, какъв напредък показва то, на какво трябва да се обърне внимание и относно наличието на евентуални проблеми. Получавате съвети и подкрепа във възпитанието му.



Възпитатели

Във всяка една от детските градини работят образовани и квалифицирани възпитатели. Те насърчават и подпомагат развитието на Вашето дете, грижат се за неговите индивидуални потребности и изграждат взаимоотношения на доверие с него. Те съветват и подкрепят родителите в тяхното възпитание и помагат при наличие на проблеми.

Закуска

Децата закусват заедно сутрин в детската градина. Пълнозърнест хляб или мюсли, плодове, зеленчуци, салам и сирене. Децата в детската градина могат да избират кога да се хранят и какви ястия предпочитат. В някои детски градини децата си носят сами закуската, а родителите трябва да внимават да им дават здравословна храна.

Пари за закуска

За да се научат децата какво е здравословна закуска и как се приготвя тя, хранителните продукти се закупуват от възпитателя/ката. За целта родителите заплащат пари за закуска. Размерът и срокът за внасяне на сумата се посочва на бележка, поставена на вратата на стаята на групата.

Маса за закуска

В повечето детски градини на разположение е маса за закуска, а дори и помещение за закуска. Децата могат да отидат самостоятелно там, когато са гладни. Те се обслужват сами и почистват самостоятелно съдовете за хранене. С тях винаги присъства една възпитателка, която помага на децата при приготвянето на закуската.

Гумени ботуши, яке и панталони за дъжд или кал

За здравословното израстване на децата е необходимо да излизат ежедневно на чист въздух и да лудуват и играят навън. За да не се намокри детето, му трябвават гумени ботуши, яке и панталони за дъжд или кал. Това облекло е от водоустойчив каучук или синтетичен материал. То остава в детската градина и се носят в къщи само при необходимост от пране.

Имунизационен паспорт

В Германия при прегледите на детския лекар на всяко дете се поставят имунизации, които го предпазват от тежки заболявания. Тези имунизации се вписват в имунизационния паспорт. Този имунизационен паспорт трябва да се съхранява грижливо, най-добре в картон за извършените периодични профилактични прегледи през различните възрастови етапи на детето (U-Untersuchungen). Детският лекар ще Ви посъветва с удоволствие.

Индивидуален процес на обучение

Всяко дете е различно, някои деца прохождат по-рано – други по-късно. Някои деца проговарят по-рано – други по-късно. Това е съвсем нормално. Всяко дете има свой индивидуален процес на обучение. То решава само в кой момент желае да научи нещо. Възпитателите му предлагат разнообразни възможности за това и го подкрепят.

Служба за деца и юноши

Службата за деца и юноши е държавна комунална институция. Всяко дете има право да расте в сигурна и защитена среда. Тази отговорност се поема от Службата за деца и юноши. Службата за деца и юноши подпомага родителите при възпитанието на техните деца. При това тя залага на превантивни предложения, които започват още с раждането на детето, преминават през периода на отглеждане на малкото дете и социалната дейност в училище и стигат до насърчаване на програмите за младежи. При необходимост Службата за деца и юноши поема, след представяне на съответната молба и разходите за детската градина.

Обединено детско заведение/детска градина

Обединено детско заведение/детска градина или съкратено известно под името „Kita“, означава заведение за деца от 0 до 6 години, в което те се отглеждат и обучават ежедневно (от понеделник до петък). Съществуват полудневни детски градини, в които децата се вземат около обяд, и целодневни детски градини, в които децата остават до късно следобед.



Ръководители на детските градини

В детската градина има един ръководител, в повечето случаи жена, която отговаря за организационните и педагогическите задачи в детската градина. Тя е Вашето лице за контакт, когато става въпрос за договори, информация, но и при грижи и проблеми.

Концепция

Концепцията е декларацията на дадена детска градина по отношение на нейната самооценка и основни принципи. Концепцията представя в кратка форма ценностната позиция и общите цели. Тя формулира дадена цел (реалистичен образ на за подражание). На обществеността трябва да стане ясно какво е важно за възпитателите и субекта на управление на детската градина.

Педагогически дни

Педагогическият персонал на детската градина е високо квалифициран. За да усъвършенстват обаче своята работа, възпитателите трябва непрекъснато да повишават своята квалификация. За това им е необходимо време. Ето защо детската градина е затворена през някои от дните с цел повишаване на квалификацията (педагогически дни). Вие като родители ще бъдете своевременно писмено информирани за това.

Ритуали

Ритуалите представляват постоянно повтарящи се процеси от ежедневието в детската градина, като напр. сядане на столчета в кръг, самостоятелно миене на собствените съдове за храна или подреждане на кърпите за игра и др. Тези ритуали структурират ежедневието в детската градина и помагат на децата да се ориентират и да се чувстват по-добре.

Образователна програма на Саарланд

Образователната програма се базира на основните ценности на един демократичен начин на съвместно същест-

вуване. Тя способства за предаването на основополагащи знания и опит при общуването между индивидите. Детската градина често е първата общност, в която децата се срещат като равнопоставени личности, изживяват чувството за общност сред равни, спазват правила и разрешават конфликти. Образователната програма за детските градини в Саарланд със своите седем области на образование посочва темите, с които трябва да бъдат запознати децата през периода на детската градина, за да може още от най-ранна възраст на децата да бъдат предложени равни шансове за бъдещето. Целите на образованието са формулирани като четири базови компетентности, които децата трябва да придобият по време на периода, когато посещават детска градина. При това компетентност означава нещо повече от знание, умение и способност. В случая тук е заложен един по-широк смисъл в понятието за компетентност, което обхваща и чувствата, волята и творческата енергия.

Подробната програма може да се намери и изтегли от посочения по-долу линк:

www.saarland.de/dokumente/thema_bildung/Saarland_Programm.pdf

Социални умения

Вашето дете общува с много други деца в детската градина и развива своите социални умения, напр. да действа адекватно при конфликтни ситуации. То се научава да се справя със своите чувства и да развие добро самовъзприятие (компетентност на Аз-а). То се научава да спазва правила и норми и да приема похвали и критика. То се научава да отчита и носи отговорност за своите действия и да уважава чувствата на другите (емпатия). То се научава да комуникира и създава приятелски отношения с другите деца и възрастните.

Ходене в тоалетна

Важен елемент от възпитанието в детската градина е приучаването на самостоятелност. Децата са в състояние да



съобщават за своите потребности, както и самостоятелно да могат да ги изпълняват. Децата ходят сами в тоалетната и се учат да използват тоалетна хартия за почистването. Миенето на ръцете със сапун и вода спада към ритуала за хигиена и е нещо естествено. Възпитателите помагат на по-малките деца.

Субекти на управление

Градовете или общините са субектите на управление на комуналните детски градини, а католическата или евангелската църква на конфесионалните детски градини. Съюзите (напр. Caritas или AWO), обединения или родителски инициативни групи също могат да бъдат субекти на управление на детски градини.

Списък на чакащите

Ако в дадена детска градина няма достатъчно места, родителите имат възможност да се регистрират и в списък на чакащите. Тогава те биват уведомявани от ръководството на детската градина за освобождаването на дадено място.

Дрехи за преобличане

Понякога се случва в играта детето да забрави да отиде до тоалетната и да се изпусне неволно в гащичките. Тогава то има нужда от дрехи за преобличане, които се оставят в торбичка в гардеробчето. То остава в детската градина и се носят в къщи само при необходимост от пране.

Грижа за зъбите

Зъбите трябва да се почистват след всяко хранене. В някои детски градини децата имат четки за зъби и се учат от възпитателите как да почистват правилно зъбите си.

Импресум

Издател:

Регионален съюз Саабрюкен
Директор на Регионалния съюз
Schlossplatz 1–15
66119 Saarbrücken

Отговорник:

Специализирана служба за младежи

Редакция:

Координатор по въпроси на образованието за
новопристигнали имигранти
Надя Бернардини